

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 7 (1920)

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

UMSCHAU

Zwei wertvolle englische Publikationen über die Schweiz. Im Verlauf der letzten hundert Jahre sind eine große Zahl von englischen Reiseberichten in Tagebüchern, Briefen und Erinnerungen erschienen, die sich mit geographischen und volkskundlichen Einzelheiten unseres Landes beschäftigen, an unsern Staatseinrichtungen und an den Charakteräußerungen rege Anteilnahme zeigen. Und fast ausnahmslos müssen wir zugeben, daß das sachliche Urteil, besonders da, wo es zu Kritik Anlaß findet oder zum mindesten eine Enttäuschung nicht verhehlen kann, zutreffend abgefaßt und wohl begründet ist. So zutreffend, daß das Urteil auch heute noch, oder besser, erst

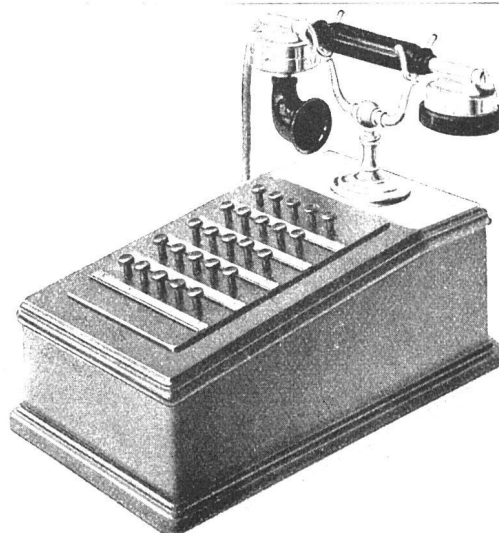
heute recht von uns beachtet werden dürfte. Diese Überlegung gewinnt man des öftern mit einem bitteren Lächeln, wenn man das Buch der Helen Maria Williams „A tour in Switzerland“ durchgeht. Miß Williams hat in Paris die Tage der Revolution durchlebt; sie war mit den Girondisten in Ideengemeinschaft, wurde ins Gefängnis geworfen und konnte 1794 auf einer Flucht in die Schweiz entkommen. Sie verweilte längere Zeit in Basel und hat hier in die gesellschaftlichen Zustände vielfach Einblick gewonnen; sie reiste nach Zürich, an den Rheinfluss, ins Tessin, nach Bern, ins Waadtland und ins Wallis. In ihren Ausführungen, die 1798 in zwei Bänden in Paris

HASLER A.-G. BERN

**MODERNSTE
TELEPHON-
INSTALLATIONEN**



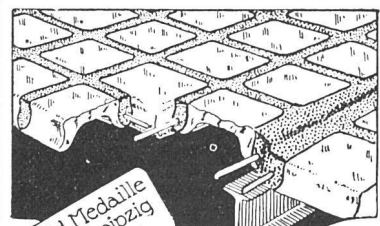
**GLÜHLAMPEN-
ZENTRALEN**



VERLANGEN SIE PROSPEKTE!

Tischstation zu 25 Anschlüssen

GLAS-EISEN-BETON



Gold-Medaille
J.B.A. Leipzig
Patent

SYSTEM KEPPLER

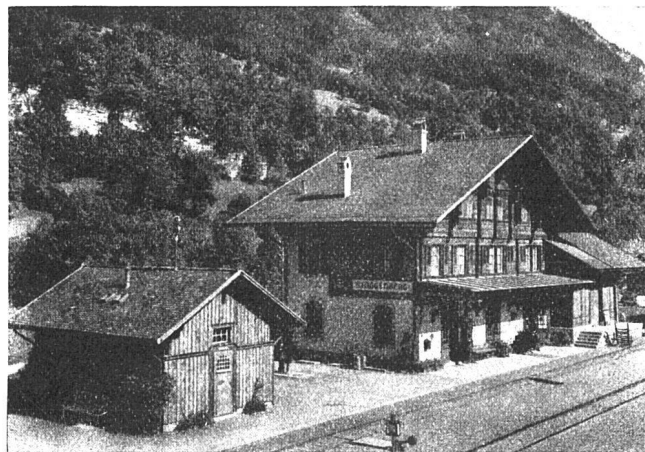
Für Fußböden Dächer & Wände

Große Tragfähigkeit. Billig in der Herstellung.
Minimale Unterhaltungskosten. Feuersicher
Leicht zu reinigen. Kein Anstrich nötig.

Vertreter:

Rob. Loofer, Zürich 4
Badenerstrasse 41.

ETERNIT NIEDERURNEN



STATION DER BRIENZERSEEBAHN
ETERNIT-DOPPELDACH, KUPFERBRAUN

Schweiz. Strassenbau-Unternehmung A.-G.

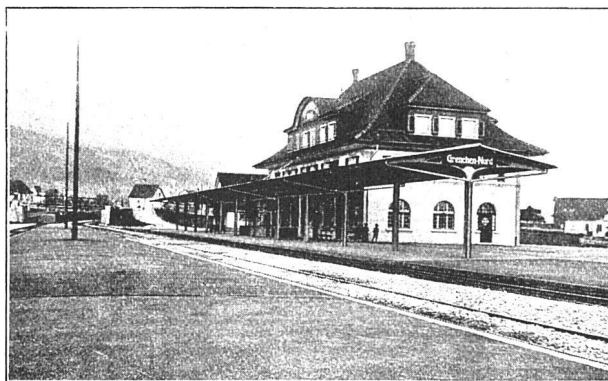
(AEERLI-MAKADAM- UND ASPHALT-WERKE)

ZÜRICH
TEL. HOTTINGEN 43.81

Bern Teleph. 54.54
TELEGRAMM-ADRESSE „STUAG“

LAUSANNE
TELEPHON 20.28

Verlangen Sie
Offerten und
Referenzen



BAHNHOF GRENCHE NORD

Silberne
Medaille
Bern 1914

Spezialfirma für Strassen- und Hofbeläge, Trottoirs, Gartenwege

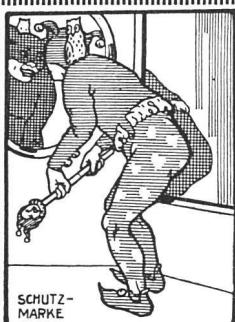
Stampfasphalt (Naturasphalt von Travers)
Gussasphalt " " "
Walzasphalt (Bitusheet)
Grosssteinpflaster
Kleinsteinpflasterungen (Bogenpflaster)

Holzpflaster
Kiesklebedächer
Aeberli-Makadam
Philippin-Makadam
Strassenwalzungen

Oberflächenteerungen
Schotterbrecherei
Materialtransporte
Tiefbauarbeiten
o o o

erschienen sind, gibt sie neben vielen landschaftlichen Schilderungen, Notizen über politische und volkswirtschaftliche Zustände jener Zeiten kurz vor dem Übergang, die bemerkenswert erscheinen, weil sie sich mehr oder weniger durchwegs mit unsern heutigen Anschauungen über jene Jahre decken. Die Schrift „Eindrücke einer Engländerin auf ihrer Schweizerreise 1794“ ist von Dr. P. E. Scherrer, O.S.B. in vorzüglicher Weise aus dem Englischen übertragen worden. Sarnen 1919, Druck und Verlag von Louis Ehrl. Sie verdient das Interesse weiterer Kreise, da sie über Zeiterscheinungen berichtet: Terrorismus, Schiebertum, Schmuggel, Klatsch und Vergnügungssucht, Valuta-Kümmernisse, Angelegenheiten, die heute erst recht wieder nachempfunden werden können. (S. Aufsatz 1 in Nr. 10 des «Werk»).

Sutton Croft, „Was Switzerland Pro-German“, London, Verlag Hazell, Watson & Viney, Ltd. 1920. Die Publikation ist in zwei Abteilungen gegliedert; in der ersten wird die politische Einstellung der Schweiz während der Dauer des Krieges besprochen, in der zweiten gedenkt er der Liebestätigkeit. Wer weiß, wie die öffentliche Meinung in den Entente-Staaten durch ereignissuchende Reporter immer und immer wieder zu unsern Ungunsten bearbeitet worden ist, der wird dem Verfasser zu redlichem Dank verpflichtet sein. Und dies um so mehr, wenn der Leser aus den Darstellungen erkennt, wie er ohne jede Voreingenommenheit aus einer schätzenswerten Sachkenntnis heraus urteilt. Er kennt die Stimmung des Schweizervolkes aus dem Krieg 1870/71, findet etwelches Verständnis für die Einstellung der

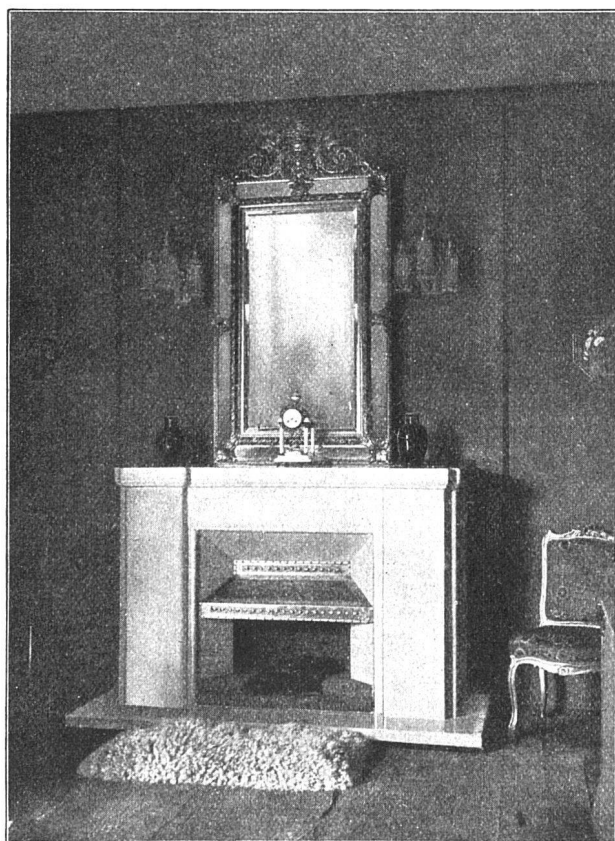


ALFR. GIESBRECHT / BERN

NACHFOLGER VON GEBR. GIESBRECHT

**SPIEGELFABRIKATION
GLASSCHLEIFEREI
MÖBELGLASEREI**

GEGRÜNDET 1884 / TELEPHON 18.97 / HELVETIASTR. 17



Elektrische Heizungen

**HELLER & C^{IE}
LUZERN**

Industriestrasse 5 — Telefon 2428

*Elektrische Zimmeröfen
Elektrische Speicheröfen
Elektrische Cheminées
Elektrische Konditoreiöfen
Elektrische Grossbacköfen
Elektrische Durchflusssessel
Elektrische Dampfkessel
Elektrische Rauchverzerer
Elektrische Heizkörper für
Industrie und Gewerbe*

Verlangen Sie unsere Prospekte